

**ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ «УРБАНИЗАМ» ПАНЧЕВО**

Панчево, Карађорђева бр. 4

Тел.: 013/219-0-320

Број: 01-312/2019-2

Датум: 09.09.2019. године

На основу члана 108. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС“ број 124/2012, 14/2015 и 68/2015), члана 56. Статута Јавног предузећа "Урбанизам" Панчево („Сл.лист града Панчева“ број 29/2017) и на основу Извештаја Комисије за јавну набавку добара мале вредности број ЈН Б9/2019 од 30.08.2019. године, в.д. директора ЈП „Урбанизам“ Панчево доноси:

**О Д Л У К У  
О ДОДЕЛИ УГОВОРА**

Усваја се понуда понуђача **ДОО „BAGO“ Београд** број 01-1204 од 12.04.2019. године, која је код Наручиоца заведена под бројем 01-379/2019 дана 15.04.2019. године, за јавну набавку број ЈН Б9/2019 – набавка професионалне судо машине за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама, која је благовремена, одговарајућа и прихватљива, са најнижом понуђеном ценом и са следећим елементима:

Редни број	ПОНУЂАЧ	ДОО „BAGO“ Београд
1.	ПОНУЂЕНА ЦЕНА	Укупна понуђена цена за професионалну судо машину за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама, у складу са техничком спецификацијом износи <b>509.500,00</b> динара, без пдв-а, односно <b>611.400,00</b> динара, са пдв-ом.
2.	РОК ИСПОРУКЕ	Рок испоруке је <b>7</b> дана
3.	ГАРАНТНИ РОК	Гарантни рок износи <b>24</b> месеца
4.	РОК ВАЖЕЊА ПОНУДЕ	<b>30</b> дана

**Образложење**

Поступак отварања понуда за јавну набавку добара мале вредности број ЈН Б9/2019 - набавка професионалне судо машине за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама, процењене вредности 1.166.666,00 динара, без пореза на додату вредност, спроведен је дана 16.04.2019. године са почетком у 11,30 часова у просторијама Јавног предузећа „Урбанизам“ Панчево, Карађорђева број 4, Панчево.

Критеријум за оцењивање понуда је најнижа понуђена цена.

На основу Закона о јавним набавкама позив и конкурсна документација су постављени на Порталу Управе за јавне набавке и на интернет страници Наручиоца, дана 08.04.2019. године.

Поступак јавног отварања понуда је водила Комисија у саставу:

- Биљана Коканов, дипл. правник, службеник за јавне набавке,
- Владимир Вукајловић, дипл. социолог и
- Дорел Мохан, економиста.

Рок за подношење понуда је био 16.04.2019. године до 11,00 часова.

Благовремено су пристигле и заведене пријемним штамбиљем Наручиоца понуде следећих понуђача:

Р. бр.	Број под којим је понуда заведена	Назив понуђача	Датум пријема	Сат
1.	01-379/2019	ДОО „BAGO“ Београд	15.04.2019.	08,54
2.	01-380/2019	ДОО „FIMAS“ Београд	15.04.2019.	08,55

Неблаговремених понуда није било.

#### 1. Понуда понуђача: ДОО „BAGO“ Београд

- Седиште и адреса понуђача: Београд, Водоводска бр. 193
- Матични број: 17440772
- ПИБ: 101201136
- Телефон: 011/31-21-123; факс: 011/25-81-058
- Број понуде: 01-1204 од 12.04.2019. године

Редни број	ПОНУЂАЧ	ДОО „BAGO“ Београд
1.	ПОНУЂЕНА ЦЕНА	Укупна понуђена цена за професионалну судо машину за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама, у складу са техничком спецификацијом износи <b>509.500,00</b> динара, без пдв-а, односно <b>611.400,00</b> динара, са пдв-ом.
2.	РОК ИСПОРУКЕ	Рок испоруке је <b>7</b> дана
3.	ГАРАНТНИ РОК	Гарантни рок износи <b>24</b> месеца
4.	РОК ВАЖЕЊА ПОНУДЕ	<b>30</b> дана

Комисија за јавну набавку, у фази стручне оцене понуда из документа који је понуђач доставио као доказ да је произвођач судо машине „KROMO“ Италија своје пословање ускладио са системом заштите животне средине ISO 14001:2015, или одговарајућим, на италијанском и енглеском језику, није могла да недвосмислено утврди да ли понуђач испуњава захтеве стандарда за заштиту животне средине ISO 14001:2015, те је комисија за јавну набавку дана 22.04.2019. године од понуђача захтевала додатна појашњења на основу члана 93. став 1. Закона о јавним набавкама. Дана 24.04.2019. године, понуђач је доставио додатна објашњења и превод из којих се јасно види да је произвођач судо машине своје пословање ускладио са системом заштите животне средине ISO 14001:2015.

На основу изнетог, Комисија за јавну набавку је констатовала да је понуда понуђача **ДОО „BAGO“ Београд** благовремена, одговарајућа и прихватљива.

**2. Понуда понуђача: ДОО „FIMAS“ Београд**

- Седиште и адреса понуђача: Београд, Омладинских бригада бр. 102
- Матични број: 06963439
- ПИБ: 100118806
- Телефон: 011/2688-743
- Број понуде: 12/04 од 12.04.2019. године

Редни број	ПОНУЂАЧ	ДОО „FIMAS“ Београд
1.	ПОНУЂЕНА ЦЕНА	Укупна понуђена цена за професионалну судо машину за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама, у складу са техничком спецификацијом износи <b>1.110.321,00</b> динара, без пдв-а, односно <b>1.332.385,20</b> динара, са пдв-ом.
2.	РОК ИСПОРУКЕ	Рок испоруке је <b>7</b> дана
3.	ГАРАНТНИ РОК	Гарантни рок износи <b>24</b> месеца
4.	РОК ВАЖЕЊА ПОНУДЕ	<b>30</b> дана

Комисија за јавну набавку је, након стручне оцене свих пристиглих понуда, констатовала да је понуда понуђача **ДОО „FIMAS“ Београд** благовремена, одговарајућа и прихватљива.

Након стручне оцене пристиглих понуда, Комисија за јавну набавку је констатовала да је понуда понуђача **ДОО „BAGO“ Београд** број 01-1204 од 12.04.2019. године, у ЈП „Урбанизам“ Панчево заведена под бројем 01-379/2019 од 15.04.2019. године, за јавну набавку добара мале вредности број ЈН Б9/2019 - набавка професионалне судо машине за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама - благовремена, одговарајућа и прихватљива, са најнижом понуђеном ценом.

На основу изнетог, Наручилац је дана 22.04.2019. године донео Одлуку о додели уговора којом је усвојио понуду понуђача **ДОО „BAGO“ Београд**, као благовремену, одговарајућу и прихватљиву, са најнижом понуђеном ценом. Одлука о додели уговора је, у складу са Законом о јавним набавкама, објављена на Порталу јавних набавки и на интернет страници Наручиоца дана 25.04.2019. године.

Након објављивања Одлуке о додели уговора, **ДОО „FIMAS“ Београд** је затражио увид у документацију из поступка јавне набавке добара мале вредности ЈН Б9/2019 – набавка професионалне судо машине за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама. У складу са Законом о јавним набавкама, увид у понуде је понуђачу омогућен дана 30.04.2019. године, о чему је сачињена службена белешка.

Дана 03.05.2019. године у ЈП „Урбанизам“ Панчево заведен је захтев за заштиту права понуђача **ДОО „FIMAS“ Београд** којим се оспорава Одлука о додели уговора број 01-312/2019 од 22.04.2019. године, а која је објављена на Порталу јавних набавки 25.04.2019. године.

Након добијања захтева за заштиту права, Комисија за јавну набавку је приступила претходној провери захтева за заштиту права и констатовала да је захтев за заштиту права благовремен и изјављен од лица које има активну легитимацију, али да не садржи потврду о уплати таксе из члана 156. Закона о јавним набавкама. Из тог разлога је Комисија за јавну набавку дана 03.05.2019. године подносиоцу захтева послала захтев за допуна захтева за заштиту права, а на основу члана 59. став 1. Закона о општем управном поступку („Сл.гласник РС“ бр. 18/16). Дана 10.05.2019. године подносилац захтева је доставио допуна захтева за заштиту права односно доставио је потврду о извршеном плаћању таксе за захтев за заштиту права у износу од 60.000,00 динара у корист Буџета Републике Србије издату од „Raiffeisen banka“ АД Београд, те је Комисија за јавну набавку, након допуне захтева, констатовала да захтев садржи све обавезне елементе прописане чланом 151. Закона о јавним набавкама.

Подносилац захтева је, у поднетом захтеву за заштиту права, навео, цитирамо: „да понуда понуђача ДОО „BAGO“ Београд садржи битан недостатак због којег није могуће утврдити стварну садржину понуде, у смислу одредбе члана 106. став 1. тачка 5. Закона о јавним набавкама, због чега је Наручилац морао, у складу са одредбом члана 107. став 1. Закона о јавним набавкама, а у вези са одредбом члана 3. став 1. тачке 32) и 33) Закона о јавним набавкама да понуду одбије као неприхватљиву.“

У захтеву за заштиту права, подносилац захтева је навео да сматра „да Наручилац не би могао ни да на основу одредбе члана 93. став 1. Закона о јавним набавкама тражи додатна појашњења, јер је овлашћење наручиоца ставом 3. наведеног члана условљено тиме да Наручилац не може да захтева, дозволи или понуди промену којом би се понуда која је неодговарајућа или неприхватљива учинила одговарајућом или прихватљивом. Одредбом члана 3. став 1. тачка 32) Закона о јавним набавкама јасно је прописано да је неодговарајућа понуда свака понуда која не испуњава макар једну техничку карактеристику (техничку спецификацију).

Такође, ако се има у виду садржина конкурсне документације одн. садржина обрасца „Изјава понуђача/носиоца посла/учесника заједничке понуде/подизвођача“ (стр 18/30 и 19/30), тачка 7. која гласи: „да смо уз понуду доставили каталог/каталошку страну/извод из каталога произвођача, са сликом и моделом понуђеног добра са детаљним техничким карактеристикама из којих Наручилац на несумњив начин може утврдити техничке карактеристике понуђеног добра...“, Наручилац не би могао да, сходно члану 93. став 1. Закона о јавним набавкама, позове изабраног понуђача да се накнадно изјасни у погледу техничке карактеристике „хауба са местом (зубом) заустављања“, јер би исто представљало директну повреду одредбе члана 93. став 3. Закона о јавним набавкама.

Подносилац захтева даље истиче да се напред наведено односи и на околност да изабрани понуђач није доказао да понуђени омекшивач воде, произвођача KROMO Italia, „LT8GIX SP“ има захтевану техничку карактеристику „температура дотока максимално 49 степени С“. Имајући у виду да доказом приложеним у понуди изабрани понуђач није доказао поседовање захтеване техничке карактеристике „температура дотока максимално 49 степени С“, то утврђени недостатак има карактер недостатка због којег није могуће утврдити стварну садржину понуде, у смислу одредбе члана 106. став 1. тачка 5) Закона о јавним набавкама, због чега је наручилац морао, у складу са одредбом члана 107. став 1. Закона о јавним набавкама, а у вези са одредбом члана 3. став 1. тачка 32) и 33) Закона о јавним набавкама да ову понуду одбије као неприхватљиву.

Подносилац захтева даље наводи да „конкурсна документација садржи и јасно опредељен захтев наручиоца да машина мора бити произведена од стране произвођача чије је пословање усклађено са системом управљања квалитетом ISO 9001:2015 или одговарајућим и системом системом заштите животне средине ISO 14001:2015 или одговарајућим у области производње комерцијалних машина за прање посуђа. У оквиру првобитно достављене понуде не налази се захтевани сертификат – систем заштите животне средине ISO 14001:2015 или одговарајући у области производње комерцијалних машина за прање посуђа. односно изабрани понуђач је доставио документ „Европска

платформа за рециклажу“ – ERP издату од ERP Italia S.c.a.r.l., односно Уверење о чланству којим се потврђује да је друштво Ali S.p.A. регистровани члан WEEE шеме усаглашености за произвођаче коју спроводи ERP Италија за 2018. годину.

Како је WEEE у ствари директива о електричној и електронској опреми за отпад (рециклирање отпадне електричне и електронске опреме) и како имплементација система заштите животне средине ISO 14001:2015 не подразумева само контролисану рециклажу отпада, да тврдње о усаглашености са овим међународним стандардом нису прихватљиве све док сви његови захтеви нису укључени у систем менаџмента животном средином организације и испуњени без изузетка, те се ни достављени документ „уверење о чланству друштва Ali S.p.A., за 2018. годину не може сматрати одговарајућим захтеваном сертификатом – систем заштите животне средине ISO 14001:2015 у области производње комерцијалних машина за прање посуђа. Подносилац даље наводи да на достављеном документу пише и да се односи на 2018. годину.

На основу напред наведеног, подносилац захтева сматра да Наручилац није имао правни основ да у конкретном случају понуду изабраног понуђача оцени као одговарајућу и прихватљиву, односно да је и пре упућивања захтева за додатним појашњењем понуда била неприхватљива, те предлаже да Наручилац усвоји захтев за заштиту права понуђача ДОО „FIMAS,, Београд, делимично поништи предметни поступак јавне набавке и изврши нову стручну оцену понуда.

Подносилац захтева је такође у свом захтеву за заштиту тражио и надокнаду трошкова поступка заштите права у износу од 150.000,00 динара, од којих су 60.000,00 динара трошкови административне таксе на захтев на заштиту права, а 2 x 45.000,00 динара трошкови ангажовања адвоката.

Наручилац односно је након пријема захтева за заштиту права разматрао све наводе из захтева за заштиту права те констатовао следеће:

Што се тиче навода из захтева за заштиту права да у понуди изабраног понуђача ДОО „BAGO“ Београд није назначено да понуђена машина за посуђе има хаубу са местом (зубом) заустављања, Наручилац наводи да све машине за прање посуђа које имају поклопац који се подиже на горе, чиме се подиже горњи део машине и у ком положају је машина отворена са предње, леве и десне стране, користе се исти термини и то хауба, hood или други израз. Овакве машине код којих се горњи део (хауба) подиже имају хаубу са местом (зубом) заустављања. Дакле, све машине када се затворе имају место заустављања поклопаца. И код машине која је понуђена од стране изабраног понуђача постоји хауба са местом (зубом) заустављања, што се види и из приложених фотографија машине, с тим да је Наручилац и додатно извршио проверу понуђеног уређаја и преко званичне понуде понуђача на сајтовима произвођача и понуђача.

Што се тиче навода подносиоца захтева да температура дотока код омекшивача воде мора бити максимално 49 степени С, овај захтев је постављен како би се омогућила довољна количина воде потребног квалитета за рад машине за прање. Како је Наручилац имао у плану да ће се машина прикључивати на мрежни прикључак 1,4-8 бара, а мрежна температура воде је уобичајено од 4 до 45 степени С, с тим да код овог система рада машине може да буде највише до 49 степени С. Наручилац је и додатно извршио проверу понуђеног уређаја изабраног понуђача на сајтовима произвођача и понуђача.

Што се тиче навода да је Наручилац учинио повреду поступка зато што је тражио додатна појашњења од понуђача ДОО „BAGO“ Београд, у вези са усаглашености пословања произвођача машине за прање посуђа са системом заштите животне средине ISO 14001:2015, одредбом члана 93. став 1. Закона о јавним набавкама је прописано да наручилац може да захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а може и да врши и контролу (увид) код понуђача одн. његовог подизвођача. Такође, у великом броју Одлука Комисије за заштиту права понуђача у поступцима јавних набавки, се наводи да Наручилац одн. Комисија за

јавну набавку мора да потпуно утврди чињенично стање, те је препорука да се у том циљу траже додатна појашњења пре доношења одлуке. Комисија за јавну набавку одн. Наручилац је затражио додатна појашњења на основу члана 93. став 1. Закона о јавним набавкама јер је понуђач доставио документ који представља групни сертификат италијанске групације произвођача угоститељске опреме Ali S.p., који потврђује да је Ali S.p.A. групација регистровани члан „ERP Italia WEEE Producers Compliancescheme“ и да на основу те чињенице произвођач машине за посуђе коју је понудио изабрани понуђач поседује и сертификат ISO 14001:2015.

Након достављања додатних појашњења од стране изабраног понуђача и након извршених додатних провера, Комисија за јавну набавку Наручиоца је утврдила да је произвођач професионалне машине за прање посуђа KROMO, коју је понудио изабрани произвођач, групација Ali S.p.A. Италија, а део те групације је и фабрика KROMO Ali. Проверама је утврђено да је то једна од највећих групација произвођача професионалне угоститељске опреме, која у свом саставу има и фабрику KROMO Ali, да је достављени документ уз понуду изабраног понуђача – сертификат италијанске групације произвођача опреме Ali S.p.A. Италија, која је регистровани члан Европске платформе за рециклажу ERP Italia S.c.a.r.l., те да поседује сертификат ISO 14001:2015, а што се тиче године 2018. на самом сертификату, она означава годину регистрација члана групе, а такође и понуђена професионална машина за посуђе је произведена 2018. године. Дакле, како је понуђени производ произвођача члана Ali S.p.A. Италија, а она је у групацији ERP Italia S.c.a.r.l., која има сертификат ISO 14001:2015, Комисија за јавну набавку је сматрала да је достављена документација доказ да произвођач професионалне машине за посуђе коју је понудио изабрани понуђач има усклађено пословање са системом заштите животне средине ISO 14001:2015 или одговарајућим у области производње комерцијалних машина за прање посуђа. Поред тога, и сам понуђач ДОО „BAGO“ Београд је у систему ISO 14001:2015 – систем управљања животном средином.

Такође, једно од начела поступка јавне набавке је и начело ефикасности и економичности, које прописује да је наручилац дужан да у поступку јавне набавке прибави добра одговарајућег квалитета, имајући у виду сврху, намену и вредност јавне набавке. Наручилац је такође дужан да обезбеди да се поступак јавне набавке спроводи и додела уговора врши у роковима и на начин прописан Законом о јавним набавкама, са што мање трошкова везаних за поступак и извршење јавне набавке.

На основу свега напред изнетог, Комисија за јавну набавку Наручиоца сматра да је правилно применила Закон о јавним набавкама и понуду изабраног понуђача ДОО „BAGO“ правилно оценио као благовремену, одговарајућу и прихватљиву, са најнижом понуђеном ценом.

Такође, Наручилац сматра да је у свему испоштовао члан 108. Закона о јавним набавкама, јер је одлуку о додели уговора донео на основу извештаја о стручној оцени понуда, у року одређеном у позиву за подношење понуда и објавио у Законом предвиђеном року, и иста Одлука садржи све Законом прописане елементе.

Што се тиче захтева за надокнаду трошкова за подношење захтева за заштиту права у поступцима јавних набавки у износу од 150.000,00 динара од којих су 60.000,00 динара трошкови административне таксе на поднет захтев за заштиту права, а 2 x 45.000,00 динара трошкови ангажовања пуномоћника, исти је превисоко постављен и није јасно зашто су трошкови ангажовања пуномоћника тако високо постављени, одн. за које радње пуномоћника се тражи по 45.000,00 динара.

У складу са Законом о јавним набавкама, Комисија за јавну набавку је дана 13.05.2019. године, а након разматрања свих навода из захтева за заштиту права, одговор на захтев за заштиту права понуђача са комплетном документацијом из поступка јавне набавке проследила Републичкој Комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

Републичка комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки је дана 11.06.2019. године донела Решење број 4-00-412/2019 којим је усвојила као основан захтев за заштиту права подносиоца захтева ДОО „FIMAS“ Београд и делимично поништава поступак јавне набавке мале вредности добара – набавка професионалне судо машине за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама број ЈН Б9/2019, и то у делу стручне оцене понуда и доношења Одлуке о додели уговора број 01-312/2019 од 22.04.2019. године. Наведеним Решењем је такође Наручилац обавезан да подносиоцу захтева надокнади трошкове поступка заштите права у износу од 76.500,00 динара, у року од 15 дана од дана пријема Решења.

Републичка Комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки је својим Решењем наложила Наручиоцу да приликом нове стручне оцене понуда, од произвођача добра које је понудио изабрани понуђач KROMO Ali Italia захтева писано изјашњење на околности на које је указао подносилац захтева у свом захтеву за заштиту права, односно да ли машина HOOD 140 PREMIUM DDE SPECIAL коју нуди изабрани понуђач поседује хаубу са местом (зубом) заустављања, као и да ли је код понуђеног омекшивача воде LT8GIH SP температура дотока мах. 49C, а како би на несумњив начин утврдио да ли је понуда изабраног понуђача одговарајућа и прихватљива у смислу одредбе члана 3. став 1. тачке 32. и 33. Закона о јавним набавкама.

Републичка Комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки је својим Решењем наложила Наручиоцу и да изврши додатне провере спорног питања да ли је пословање произвођача судо машине KROMO Ali усклађено са системом управљања квалитетом ISO 9001:2015 или одговарајућим и системом заштите животне средине ISO 14001:2015 или одговарајућим у области производње комерцијалних машина за прање посуђа и то тако што ће најпре од изабраног понуђача захтевати да од произвођача добра које је понудио (Кромо) прибави доказ на околност да је произвођач Кромо у саставу Ali S.p.A. групације. Након тога, Наручилац је обавезан да се обрати надлежној институцији, да се писаним путем изјасни на околности да ли се чланство Ali S.p.A. групације у Европској платформи за рециклажу „ERP Italia WEEE Producers Compliance sheme“ односи и на 2019. годину, те да ли чланство Ali S.p.A. групације у „ERP Italia“ подразумева да произвођачи који су у саставу Ali S.p.A. групације самим тим поседују сертификат ISO 14001:2015 (у конкретном случају произвођач Кромо), као и да ли се сертификат издат од стране SGS, Italia S.p.A., са роком важења до 19.12.2018. године до 19.12.2021. године, у коме је наведено да је CONSORZIO ERP Italia проверен и да је утврђено да је у складу са захтевима ISO 14001/UNI EN ISO 14001:2015, као такав односи на област производње комерцијалних машина за прање посуђа, а како би на несумњив начин утврдио да ли је понуда изабраног понуђача прихватљива у смислу одредбе члана 3. став 1. тачка 33. Закона о јавним набавкама.

Поступајући у складу са Решењем Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки број 4-00-412/2019 од 11.06.2019. године, Комисија за јавну набавку се најпре, дана 31.07.2019. године, обратила писаним путем изабраном понуђачу ДОО „BAGO“ Београд са захтевом да од произвођача професионалне судо машине „KROMO“ Италија прибаве недвосмислени доказ – писано изјашњење да ли машина HOOD 140 PREMIUM DDE SPECIAL коју су понудили у поступку јавне набавке ЈН Б9/2019, поседује хаубу са местом (зубом) заустављања, као и да ли је код понуђеног омекшивача воде, LT8GIH SP температура дотока мах. 49C, како би Комисија за јавну набавку извршила поновну стручну оцену те на несумњив начин утврдила да ли је понуда одговарајућа и прихватљива, у смислу одредбе члана 3. став 1. тачка 32. и 33. Закона о јавним набавкама. Такође, да од произвођача професионалне судо машине „KROMO“ Италија прибаве недвосмислени доказ је произвођач машине „KROMO“ Италија у саставу Ali S.p.A. групације, као и писано изјашњење на околност да ли се чланство Ali S.p.A. групације у Европској платформи за рециклажу, „ERP Italia WEEE Producers compliance scheme“, односи и на 2019.годину, те да ли чланство Ali S.p.A. групације у „ERP Italia“ подразумева да произвођачи који су у саставу Ali S.p.A. групације самим тим поседују сертификат ISO 14001:2015 (у конкретном случају произвођач Кромо), као и да ли се сертификат издат од стране SGS, Italia S.p.A. , са роком важења од 19.12.2018. до 19.12.2021. године, у коме је



наведено да је CONSORZIO ERP Italia проверен и да је утврђено да је у складу са захтевима ISO 14001/UNI EN ISO 14001:2015, као такав односи на област производње комерцијалних машина за прање посуђа, а како би Комисија за јавну набавку одн. Наручилац на несумњив начин утврдио да ли је понуда прихватљива у смислу одредбе члана 3. став 1. тачка 33. Закона о јавним набавкама.

Дана 06.08.2019. године изабрани понуђач ДОО „BAGO“ Београд је доставио, електронском поштом, одговор на захтев за додатним проверама у складу са Решењем Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки, у којем су навели да су се обратили италијанском произвођачу понуђене професионалне судо машине Кроммо Италија и да им је достављен одговор, који су и проследили Наручиоцу. Како је одговор италијанског произвођача на италијанском језику, достављен је и превод одговора, оверен од стране овлашћеног судског преводиоца за италијански језик при суду у Београду, Ружице Трнинић, која је потврдила да је превод у потпуности веран оригиналу.

У писаном одговору италијанског произвођача судо машина наведено је следеће:

- да машина HOOD 140 PREMIUM DDE SPECIAL која је понуђена има хаубу са местом (зубом) заустављања и да је исти стандардно укључен у машину. Кука на задњој страни хаубе има улогу сигурносног уређаја и иста је састављена од зупца који спречава падање хаубе у случају да се и само једна опруга поломи.
- да аутоматски омекшивач воде LT8GIH SP има карактеристику дотока воде од максималне температуре 49C.
- да је KROMO Ali Group S.r.l. у саставу групе Ali S.p.a., те да се то може проверити на веб сајту: <https://www.aligroup.it/it/il-nostro-business/aziende/aziende>.
- да постоји потврда о регистрацији у „ERP Italia WEEE Producers compliance scheme“ за 2019. годину, која је и достављена и потврда да је ERP у складу са захтевима ISO 14001.
- да се сертификат издат од стране SGS Italia S.p.A. са роком важења од 19.12.2018. године до 19.12.2021. године односи и на производњу комерцијалних машина за прање посуђа.

Након достављања писаног одговора изабраног понуђача ДОО „BAGO“ Београд, Наручилац се, у складу са Решењем Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки обратио надлежној институцији да се писаним путем изјасни да се писаним путем изјасни на околности да ли се чланство Ali S.p.A. групације у Европској платформи за рециклажу „ERP Italia WEEE Producers Compliance scheme“ односи и на 2019. годину, те да ли чланство Ali S.p.A. групације у „ERP Italia“ подразумева да произвођачи који су у саставу Ali S.p.A. групације самим тим поседују сертификат ISO 14001:2015 (у конкретном случају произвођач Кроммо), као и да ли се сертификат издат од стране SGS, Italia S.p.A., са роком важења до 19.12.2018. године до 19.12.2021. године, у коме је наведено да је CONSORZIO ERP Italia проверен и да је утврђено да је у складу са захтевима ISO 14001/UNI EN ISO 14001:2015, као такав односи на област производње комерцијалних машина за прање посуђа, а како би на несумњив начин утврдио да ли је понуда изабраног понуђача прихватљива у смислу одредбе члана 3. став 1. тачка 33. Закона о јавним набавкама.

Комисија за јавну набавку Наручиоца се дана 08.08.2019. године обратила Институту за стандардизацију Србије и Акредитационом телу Србије са питањем да ли су тачни наводи италијанског произвођача судо машина (Кроммо) да чланство у Ali S.p.A групацији, „ERP Italia“, подразумева да Кроммо Italia поседује сертификат ISO 14001:2015, који се односи на област производње комерцијалних машина за прање посуђа. Такође је од надлежних институција тражено да се изјасне одн да потврде да се сертификат издат од стране SGS, Italia S.p.A., који је достављен односи на област производње комерцијалних машина за прање посуђа, а како би Комисија за јавну набавку одн. Наручилац на несумњив начин утврдио да ли је понуда изабраног понуђача прихватљива у смислу одредбе члана 3. став 1. тачка 33. Закона о јавним набавкама.



Дана 15.08.2019. године стигао је одговор Института за стандардизацију Србије у којем је наведено да у складу са тачком 8.2 српског стандарда SRPS ISO/IEK 17021-1:2015 – оцењивање усаглашености – захтеви за тела која обављају проверу и сертификацију система менаџмента – део 1: Захтеви, сертификационо тело мора да обезбеди документа сертификације сертификованом клијенту, на било који начин који изабере у којима, између осталог, мора да се идентификује:

- назив и географска локација сваког сертификованог клијента (или географска локација седишта и сваке локације у оквиру предмета и подручја вишелокацијске сертификације;

- стандард за систем менаџмента (у овом случају стандард ISO 14001:2015) и/или други нормативни документ, укључујући назнаку статуса издања (нпр. датум или број ревизије) који је коришћен за проверу сертификованог клијента;

- предмет и подручје сертификације (као што је нпр. област производње комерцијалних машина за прање посуђа или друго), с обзиром на врсту активности, производе и услуге како је применљиво на свакој локацији и то тако да не доводе у заблуду или да нису двосмислени.

У одговору је такође наведено да се у достављеној документацији од стране изабраног понуђача, која је и достављена Институту не налази сертификат ISO 14001:2015 са дефинисаним предметом и подручјем примене већ само информација наведена у одговору италијанског произвођача судомашине. Наведено је и да је за тумачење предмета и подручја за које је додељена сертификација надлежно сертификационо тело које је издало сертификат. У складу са тачком 8.1.2.с) стандарда SRPS ISO/IEK 17021-1:2015, сертификационо тело мора да на захтев пружи информације о „називу, повезаном нормативном документу, предмету и подручју примене и географској локацији (град и држава) специфичног сертификованог клијента.“

Дана 21.08.2019. године достављен је и одговор Акредитационог тела Србије у којем је наведено следеће:

- произвођач Кромо се, према расположивим информацијама, налази у саставу Ali S.p.A групације и информације које сертификате произвођач поседује налазе се на адреси <https://www.kromo-ali.com/en/company>;

- знакови сертификације SGS који се налазе на сертификату који је достављен и који је издат од стране European Recycling Platform значи да је ERP сертификован према ISO 14001 од стране SGS.

У одговору је наведено и да се све информације везане за сертификоване клијенте од стране SGS Italia могу пронаћи у Регистру сертификованих клијената <https://www.sgsgroup.it/en/certified-clients-and-products/certified-client-directory>.

Након добијања и анализе свих прибављених одговора, као и након увида у податке наведене на горе наведеним интернет адресама, Комисија за јавну набавку је дана 30.08.2019. године извршила поновну стручну оцену понуда и констатовала да је недвосмислено утврдила да понуђена машина за прање посуђа HOOD 140 PREMIUM DDE SPECIAL поседује хаубу са местом (зубом) заустављања и да понуђени омекшивач воде LT8GIX SP има температуру дотока воде максимално 49 степени C.

Такође, Комисија за јавну набавку је недвосмислено утврдила и да је произвођач понуђене машине за посуђе KROMO Ali члан у Ali S.p.A групацији, као да Ali S.p.A групација у чијем је саставу произвођач судо машине Kromo Italia поседује сертификат ISO 14001:2015, који се односи на област производње комерцијалних машина за прање посуђа.

На основу свега изнетог, Комисија за јавну набавку је констатовала да је понуда понуђача ДОО „БАГО“ Београд број 01-1204 од 12.04.2019. године, која је код Наручиоца заведена под бројем 01-379/2019 дана 15.04.2019. године благовремена, одговарајућа и прихватљива, са најнижом понуђеном ценом за јавну набавку број ЈН Б9/2019 – набавка професионалне судо машине за потребе Дечијег одмаралишта на Дивчибарама.

На основу изнетог, в.д. директора ЈП "Урбанизам" Панчево донео је Одлуку као у диспозитиву.

Поука о правном леку:

Понуђач има право да поднесе захтев за заштиту права понуђача у року од 5 дана од дана објављивања Одлуке на Порталу јавних набавки.  
Захтев за заштиту права се подноси Наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији.

Б.К.



В.д. директора

Славе Бојаџиевски, дипл.инж.арх.